

# চন্দসুরিয়গতি দীপনী

বার্মিজ তালপাতার পুঁথি থেকে ডিজিটাল টেক্সটে রূপান্তরিত

জ্ঞানশান্ত ভিক্ষু

২০২২, জুন

ইয়াঙ্গুন, মায়ানমার

নমো তস্ম ভগবতো অরহতো সম্মাসম্মুদ্রস্ম  
(তি)

নত্বা লোকবিদু বুদ্ধং, সদ্ধম্মমুক্তমংগণং,  
উ দুম্পরং মহাথেরং, গুরং মে অভিবন্দিয,  
পাল্লিযট্টকথাদীসু, পোরাণসথেসু সুন্দরং,  
সারথমানিয চন্দসূরিযগতিদীপনী,  
অগাথং মন্দবুদ্ধীহিতি।

নভেচক্কপরিবৃত্তমং অদিট্টেইহি গণকেহি।  
দুব্বোধমতিৰডটনং লোকুপ্পত্যাদিকারেহি।  
মিচ্ছাঞাণেন দুক্কটং, লোকবিদু পদস্বেসৰ।  
টীকা সংৰল্লিযাম্যহং, কেটীপি নয টীকায।  
অধিপ্পাযমজানতো, যং দোসং অভিৰোপত্তি।  
তং মমেতং বিনাসযে।

রতনানং যোজনানঞ্চ, পকিপ্পগতিবীথিনং।  
অযনালোকুপ্পত্তিনং, অট্টেঞেঞেয়্যা বিনিচ্ছযাতি।

তথ রতনবিনিচ্ছযো পুরিসৰসেন দট্টকো। অসঞ্জ্যেয  
বস্সায়ুগতো পট্টায হি যাৰ দস বস্সায়ুকা মনুস্সা হোন্তি  
তাৰেকো অন্তরকপ্পো। সো চ মহাথাম মজ্জিমথাম হীনথাম  
পুরিসানং বসেন তিৰিধো হোতি। এৰং ভূতো মজ্জিমথাম  
পুরিসোতি আযুৰেদেৰ ৰত্তো, ন পন মজ্জিমদেসে অজ্জপুরিসো।

অজ্জ পকতি পূরিসো পন হিনথাম পূরিসোৰ। অজ্জপিহি  
মজ্জিমদেসে মগধেসু থাম মজ্জিম পূরিসম্ভ একরতন পরিমাণতো  
অযোদণ্ডে ঠপিতো তং কচ্ছন্তি নামং কত্বা বলঞ্জন্তি। তথহি  
মজ্জিমথাম পূরিসম্ভ এক রতনং অজ্জ পকতি পূরিসম্ভ  
দিযডচরতনং হোতীতি দট্ঠক্বং।

যোজনং বিনিচ্ছয়ো পন রথযুগ পমাণতো পট্ঠায় যাৰ একৰীসতি  
রতন পমাণ যট্ঠিয়া গত যোজনানিতি দট্ঠক্বো। দস হথট্ঠানানং  
উসভং অট্ঠৰীসতি হথট্ঠানং উসভং নামাতি সুত্তন্ত টীকাযং কত্তত্তা  
বিদথি পমাণাদিকাপি পোকখরগিযট্ঠি আদযো তেসু তেসু ঠানেসু  
তাসং তাসং নামেহি বোহারিতক্বা। তাসু পন একৰীস রতন  
পমাণো দণ্ডে **চক্কৰালযট্ঠি** নাম।

সা চ তাসং সদ্দং সুত্বা সদ্দন্তরং অডচগাৰুত, গাৰুত, ইচ্ছাদিনাম  
সমযসুত্তন্তট্ঠকথাযং আগতাতাতায় হি তথ্বেৰ হিমবন্তে তেসট্ঠিয়া  
নগরস্হস্হেসু, নৰনৰুতিয়া দোণমুখসহস্হেসু, রতনপট্ঠনেসু,  
চতুসু দীপেসু, দ্বি পরিত্ত দীপসহস্হেসু চ, চক্কৰাল্লেসু চ যোজন  
পরিমাণং কতং হোতি।

তঞ্চ কোসমত্তট্ঠানং সদ্দন্তরন্তি মহাসময সুত্তন্ত টীকায কত্তং।  
সদ্দন্তরে থাম মজ্জিমস্হ পূরিসম্ভ সদ্দ বসনঠানেসু যো  
গাৰুতত্তস্হ চতুথো ভাগো সো **কোসোতি** পি কচ্ছতি। দ্বি সহস্হ  
দণ্ড পমাণট্ঠানং **দণ্ডোতি** অঙ্গুত্তর টীকায কত্তং। তিসহস্হ ধনু  
পমাণং দিযডচ কোসন্তি বিসুদ্ধিমত্ত টীকাযঞ্চ কত্তং। **আচরিয়ধনু**  
নাম পকতিয়া হথেন নৰবিদথি পমাণং। জীযায পন আরোপিতায়  
চতুহথ পমাণন্তি পারাজিকাকণ্ড টীকায কত্তং।

বিদখি অধিকং দস রতন পমাণো দণ্ডে সিনেরুযটিঠ নামাতি  
সমোহৰিনোদনযং আগতো। থাম মজ্জিম পূরিসস্পস হি সত্ত রতনানি  
পকতি পূরিসস্পস বিদখি অধিকানি দস রতনানি হোন্তি। তায় পন  
তথেৰ সিনেরু যোজন কতং হিমবন্ত পব্বতাদিসু চ পাটলি সিঞ্জলি  
জম্বুতি আদীসু চেৰ সমুদ্দ সত্ত মহাদহাদিসু চ ছদ্দন্ত দহে  
নিগ্ৰোধাদিসু চ যোজনং বেদিতব্বং।

ছলঙ্গুলাধিক পঞ্চং রতন পমাণো দণ্ডে অযনযটিঠ নাম। সা চ ধনু  
পঞ্চং সতিকন্তি আদীসু আগতা, অধিকানি পন কথচি  
অব্বেহারিকানি।

চক্কৰালুযটিঠ সিনেরুযটিঠ অযনযটিঠ হি কতানি তিণি যোজনানি  
ইধাপি আগতানি। পকিঞ্জ বিনিচ্ছয়ে পন চতুরাসীতি সহস্সা  
অজ্জোগালুহো মহল্লবে অচ্ছুগ্গতো তাৰদেৰ সিনেরু পব্বতুত্তমোতি  
ইদং হেট্ঠা পথবীতো যাৰ উপরি সিনেরুযটিঠয়া কতা যোজনে  
অট্ঠসটিঠ সহস্সাধিক যোজনসতসহস্সুব্বেধো সিনেরু  
পব্বতরাজাতি বন্তং হোতি। চক্কৰালুযটিঠয়া কত যোজন পন হেট্ঠা  
পথ্বীতো যাৰ উপরি চতুরাসীতি যোজন সহস্সুব্বেধো হোতি।  
তেনাহ সিনেরু ভিকখৰে পব্বতরাজা চতুরাসীতি যোজন সহস্সানি  
আযামেনা, চতুরাসীতি যোজন সহস্সানি বিখারেনাতি।  
চক্কৰালুযোজনং হেট্ঠাধিপ্পেত্তং।

পাটীন৩২পস্পসং রজতং, দকিখণং ইন্দনীলকং৩৩, পচ্ছিমপস্পসং  
ফলিকং, উত্তরং কনকমযন্তি।

সিনেৰুস্স যুগন্ধর পৰ্বতস্স উপরিভাগেন৩৪ পাচীনদিসাহি৩৫  
নিকখন্তা৩৬ রজতাদি রস্মিয়ো৩৭ সমুদপিটেঠন  
গন্নাচক্ৰবালপৰ্বতং আহচ্চ তিট্ঠন্তি। তাসং পন রস্মিনমন্তরেসু  
চত্তারো মহাসমুদা হোন্তি।

ননু চে সিনেৰুস্স চেৰ সিনেৰুমথকে বেজযন্তা পাসাদাদি  
রতনানধঃ ওভাসেহি নিকখন্ত রজতাদি রস্মিয়ো সমুদপিটেঠন  
গন্নাচক্ৰবালপৰ্বতং আহচ্চ তিট্ঠন্তি, ইমস্মিং চক্ৰবালে সৰ্বদা  
আলোকো ভৰেয্য, ন পন অন্ধকারোতি?

সচ্চং ধম্মতায়৩৮ যথা হি৩৯ খজ্জোতমত্তস্স ওভাসেন আলোকো  
পঞ্জএগ্গযতি, ন পন মহন্তানং রজতসুৰপ্পানং এৰং চন্দিম সূরিয  
দেৰপুত্তানংপি পুৰোপচিতপুঞ্জএত্তা৪০ অভিপথিতত্তা৪১ চ  
তাদিসো আলোকো হোতি। ন পন সন্ধাদীনং তাদিসানং  
নাভিপথিতত্তাতি৪২।

ততো উপ্‌ডটুপডেচনতি ইদং যুগন্ধর পৰ্বতো বাহির পথৰীতো যাৰ  
উপরি সিনেৰুযোজনেন চতুরাসীতি সহস্সুৰ্বেধো হোতি। অন্তো  
পনস্স উদকে চতুরাসীতি সহস্সানি উপরি দ্বাচত্তালীস সহস্সানি  
চাতি পরিমণ্ডিতানি ছব্বীসতি সহস্সাধিকানি সতসহস্স যোজননি  
হোন্তীতি দট্ঠৰং। ইমানি নয়েন সেসেসুপি অন্তোবাহিরেসু  
উপডটুপডট পমাণতা বেদিতব্বা।

মহাসমুদো ভিকখৰে অনুপুৰ্বপোণাতি আদিকংপি মহাসমুদং  
পথৰিয়া অনুপুৰ্বানিগ্নাদিকং সন্ধায় ৰত্তং। ন পন উদকস্স  
নিগ্নাদিকং যদিকং হি উদকস্সানুপুৰ্বনিগ্নাদিকা অধিপ্পেতা। তদা

চতুৰাসীতি সহস্ৰানি অজ্জোগাল্হো মহল্লৰেতি দ্বেচতালীস  
সহস্ৰানি মহাসমুদে অজ্জোগাল্হো, তথকমেৰ উপৰি উল্লতো  
যুগন্ধৰ পৰ্বতোতি আদিনি ন বত্তবানি সিয়ুং।

সিনেৰু যুগন্ধৰাদীনং অন্তরে সীদ সমুদেসু বাতো ন বাযতি। ততো  
যেৰ উদকং অনাবিলং অতিপসন্নং সুখুমং হোতি। তস্মা  
মোরপত্তমত্তস্পি সীদতেৰাতি। তং হি সলাযতন সৎৎগুত্ত টীকাযং  
ৰুত্তং, “তথ কিৰ বাতো ন বাযতী”তি।

সিনেৰু যুগন্ধৰাদীনং অন্তরে সমুদো গন্তীৰতো চ বিসালতো চ  
চতুৰাসীতিসহস্ৰ যোজনো হোতি। যুগন্ধৰ ইসিধৰানং অন্তরে চ  
সমুদোপি গন্তীৰতো বিসালতো চ দ্বাচতালীস সহস্ৰায়োজনো  
হোতি। ইমিনা নযেন গন্তীৰ বিসালতা সেসেসু দট্ঠৰা।

তেনাহ সিনেৰুআদিনং অজ্জুগমন সমপরিমাণাতি বদন্তীতি।

অজ্জুগমনসমপরিপমাণতাতি উদকস্স উপরিপ্লত সমান  
পরিমানতা। তং তং পরিকখীপিত্বা ৰা৪৩তি। এতেন সত্ত পৰ্বতা  
সিনেৰু আদযো যথাক্কমং পাকারো বিয সমন্ততো পরিকখীপিত্বা  
সুদস্সনো করৰিকো ইসিধরো যুগন্ধরো নেমিক্করো বিনতকো  
অস্সকণ্ণো গিরিবহাতি - এতস্স মাতলি দেৰপুত্তস্স ৰচনং নাম  
পরিৰত্তনং ন হোতি। দেৰতাহি মূলভাসাসু অতিপসুতা ভৰন্তীতি।

মাতলি সারথি পন তাৰতিংসাভিমুখং রথং পাচন্তো সুদস্সন  
নেমিক্করানং অন্তরা৪৪ মথকং পাপুণি। সো চ বোধিসত্তেন পুটেঠা  
পূরতো অভিমুখেটিঠতে চত্তারো পৰ্বতে সুদস্সনো ... যুগন্ধরোতি

আচিক্খিত্বা পচ্ছতো অতিক্লেত্তে তযো পব্বতে নেমিক্করো ।।।  
ব্ৰহ্মাতি পুন আচিক্খতি। তস্মা নেব পালিয়া দোসো অখি।  
অট্ঠকথায় দোসোতি দট্ঠব্বং।

হিমবা পব্বতো পঞ্চ যোজনসতানি উচ্ছোতি এথ সিনেৰুযোজনং  
দট্ঠব্বং। যোজন সহস্সানি তিণি আযাম বিখারতোতি এথ পন  
চক্কৰালুযোজনং দট্ঠব্বং। অনোতত্তাদীসু সত্তসু মহাসরেসুচ৪৫  
পব্বত কুটাদীসু রুক্কখৰনাদীসু চ সিনেৰুজোজনং।

দক্কিখনেন বাতি দক্কিখনায়নন্তেনবা।

উত্তরেন বাতি উত্তরায়নন্তেন বা। ইদং পন সূরিয়ং উদয়কালে  
অথঙ্গমনকালেচ পব্বতন্তুরেনাতি মুখভাৰতো ব্বত্তং। ন পন তস্স  
উত্তরতো গমনতো উজুং গচ্ছন্তানরোহেত্তীতি। ইদম্পি  
পব্বতন্তুরাভিমুখাভাৰতো ব্বত্তং।

ন মচ্ছ গচ্ছ পানিতি ইদং তেসুযেব তিথেসু পুৎসংবত্তানং আনুভাৰ  
ধম্মাতাহি অনগধনতো ব্বত্তং। দেবলোকেসু মচ্ছগচ্ছপানং অখিতায়  
তে তথ নখীতি ন ব্বত্তব্বং।

গঙ্গাদীসু চেব ছদ্দন্ত দহৰনেসু চ সিনেৰুযোজনং তাসু ভুম্মিসু  
যাৰতা জম্মুসাখা ছাদেত্তা ঠিতাতি মজ্জিম পল্লাস টীকায় ব্বত্তং। তাসু  
তিনিমিত্তখে চেতং সত্তমী বচনং যথা পাসাণসক্কখরাচেব  
কক্কখলা৪৬ কণ্টখাণুকা সবেব মগ্গং বিবজ্জন্তি গচ্ছন্তে  
লোকনায়কেতি।

তাহি সাখাদীহি হেতুহিতি অথো। জম্বুপত্তসাখাহি বস্বেসাদকং  
হিমবিন্দু হেট্টা পতিত্তা সন্তমানবসেন নদীযো পভবন্তীতি অথো।  
তেন ৰুত্তং সংযুক্ত টীকাযং মহাজম্বুসাখায় হেট্টা পৰত্ত নদীযন্তি।

চন্দিম সূৰিয়েসু চেৰ তেসং অন্তরে চ চক্ৰবালযোজনং  
উপডটপল্লতোতী রাসীমণ্ডলস্ৰ উপডটতো।

গতিৰিনিচ্ছয়ে কদাচী দক্খিণতোতি ইদং মনুস্ৰানং পাকটভাৰেন  
ৰুত্তং। দক্খিণায়নতোতি অথো। উত্তরতোতি উত্তরায়নতো।  
চন্দস্ৰ উভোসু পস্ৰেসু গচ্ছন্তীতি এথ নকখত্তানি সূৰিয়েসু  
উভতো পস্ৰেসু গচ্ছন্তি। যদি চন্দস্ৰ উভতো পস্ৰেসু গচ্ছন্তি।  
যদি চণ্ডস্ৰ উভতোসু পস্ৰেসু তে গচ্ছৈয়ুং, তদা সূৰিয়ে  
নকখত্তানি পটিচ্ছাদেয়্যাতি।

চন্দো ধেনু ৰিয় উপসক্ৰমতিতি নকখত্তানি য়েৰ দিবসে দিবসে  
সতসহস্ৰানি চণ্ডমণ্ডলং ওহায় গচ্ছন্তি। তস্মা চন্দো তানী  
উপসক্ৰমন্তো ৰিয় হোতি। নকখত্তানি পন চক্ৰেন পটিবক্ৰথা অন্তনো  
গমনট্টানং ন ৰিজহন্তি।

তথাহি অস্ৰৰণী, ভরণী, কত্তিকায়৪৭ একপাদং মিস্ৰাসিসিস্ৰি  
সদা তিট্টন্তি। কত্তিকায় তিপাদং, রোহণি মিল্লসীর দ্বি পাদং,  
ব্রিস্ৰাসিসিস্ৰি সদা তিট্টন্তি। এৰং সেসেসু রাসিসু সেসানি  
নকখত্তানি সদা তিট্টন্তি।

চন্দং পন রাসীযো দিয়ডটদিবসে অতিক্ৰমন্তি।

দক্ষংতি সগিকং। দক্ষিণ দিসতোতি দক্ষিণায়নস্প অন্ততো এৰ।  
উত্তরায়ন দীসাতী উত্তরায়নস্প অন্ততো। দক্ষিণ দিসাতী  
দক্ষিণায়নস্প চ গমনং।

তথাহি কৰ্কট, সীহ, কঞঞ, তুল, বিচ্ছিক, ধনু রাসীযো  
দক্ষিণায়নং নাম। মকার, কুম্ভ, মিন, মেস্স, পস্সু, মেথুন  
রাসীযো উত্তরায়নং নাম।

সূরীযো হি দক্ষিণায়ন সজ্জাতে ছমাসে অন্তো বীথিয়ন্ততো বহি  
নিক্ষমিত্বা চক্ৰং অধো ওরুযহ গচ্ছতি। উত্তরায়ন সজ্জাতে ছমাসে  
বাহির বীথিয়ন্ততো অন্তো পবীসেত্বা চক্ৰমুদ্ধমারুযহ গচ্ছতি।  
তেনাহ ছহি ছহি মাসেহি ইঞ্জুনতোতি।

বীথিবিনিচ্ছয়ে পন এৰং ভূতেসু দ্রীসু অযনেসু অজবীথি হেট্টা  
হোতি। ততো উপরি নাগ বীথি। ততো উদ্ধং গোবীথি হোতি।

তথা হি দক্ষিণায়নের ভব কৰ্কট সীহ৪৮ সজ্জাতো আসল্হো চ  
সরবল্লোচাতি দ্রে মাসা গোবীথি নাম। কন্যা তুল সজ্জাতো  
পোৰ্ট্ঠপাদো অস্সযুজ্জি চাতি দ্রে মাসা নাগ বীথি। বিচ্ছিক ধনু  
সজ্জাতো কত্তিকো মীগসীরো চাতি দ্রে মাসা অজবীথি নাম।

উত্তরায়নেপি মকর কুম্ভ সজ্জাতো ফুস্সা মাঘো চাতি দ্রে মাসা  
অজবীথি নাম। মিন্ন মেস্স সজ্জাতো ফল্লগো৪৯ চিত্তো চাতি দ্রে  
মাসা নাগ বীথি নাম। পস্সু মেথুন সজ্জাতো বিসাত্থো জেট্টো চাতি  
দ্রে মাসা গোবীথি নামাতি।

তথাপি বিচ্ছিকো ধনু মকারো কুম্ভো তি চত্তারো মাসা অজৰীথি  
নাম। কন্যা তুলো মিনো মেস্পা চাতি চত্তারো মাসা নাগৰীথি  
নাম। কক্কটো সিহো পস্পু মেথুনো চাতি চত্তারো মাসা গোৰীথি  
নামাতি দট্ঠকা।

পকতি মগ্নতোতি তুলতো বিচ্ছিকে ধনুস্হি চাতি অধো ওতরিত্বা  
চরতি। মকারে কুম্ভে চ উদ্ধং আরুহিত্বা চরতি। তেনাহ, অজৰীথি  
আরুহিত্বা কন্যায় তুলে চ বিচ্ছিকে চ অধো ওতরিত্বা চরতি। কক্কটে  
সিহে চ অধো ওতরিত্বা পস্পুস্হি মেথুনে চ উদ্ধং আরুহিত্বা চরতি।  
তেনাহ উদ্ধং অরোহন্তো অধো অনোতরন্তোতি।

বিসমং পরিবত্তন্তীতি ইদং সগ্নগতি৫০, বন্ধগতি৫১, অতিবন্ধগতি,  
কুটিলগতি, সিঙ্গগতি, মন্দগতি - পঞ্চগতিযো সন্ধায় ৰত্তং।

সমং পরিহরন্তীতি সমগতি সন্ধায়। তথাহি চন্দিম সূরিয়া রাজুনং  
ধম্বিকা কালে অস্পৰণী, ভরণী, কন্তিকা, রোহণী, ফলগুণি৫২  
দ্রযং, মাঘোস্রাতি। সরৰণো ধনসিটেঠা সত্তৰিসো ভদ্রদ্রযং।

রেবতী৫৩ চাতি চুদস নকখত্তানি দকিখণতো কত্বা মিগসিরো,  
ভদ্রো, অস্পলিস্পা, হখো, চিত্তো, বিসাখো, অনুরাধো জেটেঠা  
মূলো আসুল্ দ্রযগতি একাদস নকখত্তানি বামতো কত্বা পুন্নপুস্হ্য,  
পুস্পানি পন মজ্জে কত্বা চরন্তি। তেসং অখি ধম্বিক কালে পন  
বিপরিয়াযেন চরন্তি।

অযন৫৪ ঝিনুছহে পন চন্দ্রিম সূরীযা ছমাসে সিনেরুতো বহি  
 নিকখমন্তীতি ইদং বচনং সোতপতিত বসেন ৰুত্তং। চন্দ্রিমা হি  
 অডচ মাসে সিনেরুতো বহি নিকখমতি। অডচ মাসে অন্তে চরতি।  
 সূরীযো পন ছমাসে সিনেরুতো বহি তিরীযা গমনেন নিকখমতি।  
 ছমাসে অন্তো চরতি। তথা হি কৰুটাদি ধনু পৰিয়ন্তং দক্খিণযনং  
 নাম। মকারাদি মেথুন পৰিয়ন্তং উত্তরায়ন নামাতি জোতিসথেসু  
 ৰুত্তন্তা। দক্খিণায়নে তাৰ সূরীযো কৰুট সীহ সজ্জাতে আসলহো  
 সরৰল্লোতি৫৫ দ্রেমাসে সিনেরু সমীপে চক্ৰং অধো ওতরিত্বা  
 নিকখমিত্বা চরতি। ততো কঞঞা তুল সজ্জাতে পোৰ্টপাদো  
 অজযুজ্জোচাতি দ্রে মাসে বহি নিকখমিত্বা চক্ৰং ওতরিত্বা মজ্জে  
 সরতি। ততো ঝিচ্ছিক ধনু সজ্জাতে কত্তিকো মিগসিরো চাতি দ্রে  
 মাসে চ চক্ৰং অধো ওতরিত্বা বহি নিকখমিত্বা চক্ৰবাল সমিপেন  
 চরতি। উত্তরায়নে পন মতায় কুম্ভ সজ্জাতে ফুস্সো মাঘো চাতি দ্রে  
 মাসে চক্ৰমুদ্বং অভিরুহিত্বা অন্তো পৰীসেত্বা চক্ৰবাল সমিপেন  
 চরতি। মিন্ন মিস্স সজ্জাতে ফলগুণো চিত্তো চাতি দ্রে মাসে  
 উদমারুহিত্বা পৰিসেত্বা চরতি। ততো পস্সু মেথুন সজ্জাতে  
 ঝিসাখো জেটেঠা চাতি দ্রে মাসে উদমারুহিত্বা পৰীসেত্বা সিএনু  
 সমিপেন চরতীতি দট্টৰং।

তস্স সিনেরুস্স চ যং ঠানংতি এথ তস্সাতি মজ্জিমস্স ইদং ৰুত্তং  
 হোতি। সিনেরু চক্ৰবাল সদ্দেতি অৰধিভাৰেন উপলকিখতো  
 আকাস ঝিসেসো। তেহি ৰুচ্ছতি সিনেরু চক্ৰবাল পৰতেহি। যং  
 পন চক্ৰবালযোজনে দ্রে সতসহস্সানি ছনৰুতি যোজননি তিণি  
 গাৰুত্তানি চত্তালীস উসভাণি চাতি তং ঠানং তে তি ৰুচ্ছতীতি  
 দট্টৰং। এৰং উপরিপি দট্টৰং।

ন চ সিনেৰুস্স অগ্নালিঙ্কং অগ্নিনাতি এথ অগ্নসন্দোআদি  
সদপরিযায়ো অজ্জতগ্নে পাণুপেতংতি এথ নিয বিয আলিন্দ সদ্দো  
পন পরিভণ্ডপরিযায়ো। তস্মা পাকারো সদিসত্তা সিনেৰুস্স  
পরিভণ্ডানি সত্ত পক্বতানি বদতি। অগ্নো চ সো আলিন্দো চাতি  
অগ্নালিন্দো অস্সকগ্নো ৰুচ্চতি। অস্সকগ্নং ন চ উপসঙ্কমতীতি  
অথো। চক্কৰালয়োজনেন চেথ অন্ততো যাৰস্সকগ্না অন্তর  
পরিমাণতো একসতসহস্সপঞ্চঃ সহস্সানুনচীসতি অটঠসতঞ্চঃ ছসটি  
যোজনং ৰিসতুসভংতি।

আলোক ৰিনিচ্ছয়ে তিসু দীপেসুতি চন্দিম সূরিয়ালোকস্স  
উপলকিখতস্স অঞঃঞস্স ঠানস্স আভাৰতো ৰুত্তং। একতায় ...  
ৰস্সানিতি ইদং সুখাৰবোধনখং চক্কৰাল সঙ্খ্যা মণ্ডলং চতুভাগং৫৬  
কত্বা দ্বিসহস্স পঞ্চঃ সতঞ্চঃ সত্তাসীতি যোজনানি দ্বে গাৰুত্তানি চ  
অধিকমুনং বা গণনূপগং নহোতীতি এগয়াছডেডত্বা ৰুত্তং। তেহি  
চক্কৰাল পরিযন্তেপি ওভাসকরণতো একেকায় দিসায়  
নৰসতসহস্সানি পঞ্চঃসতানি সত্তাসিতি যোজনানি দ্বেগাৰুত্তানি  
অন্ধকারং ৰিধমেত্বা আলোকং দস্সেস্তীতি। যদেৰং একভাগো  
অন্ধকারো ভৰেয, ত্যোভাগা আলোকা ভৰেযুক্তি। থন্ন  
উপডটুপডেচযেৰ আলোককরণতো তথা হি সূরিয়ো মেস্স তুলং  
সঙ্কন্তিকালে অটঠারস সতসহস্সানি পঞ্চঃসহস্সানি একসতং  
পঞ্চঃসত্ততি যোজনানি চাতি এত্তকে ঠানে আলোকং দস্সেসতি। তথ  
কো অন্ধকারো হোতি। দিৰা তিসানাটিকা তথা রত্তিয়া পন্নরস  
অংসকেন পরিপুণ্ণে যদাদিৰানাটিকা অধিকা রত্তিনাটিকা চ হি  
নাহোতি।

তদা সৰ্টিষ্ঠ সহস্সানি একসতং দ্বাসত্ততি যোজনানি দ্বে গাৰুত্তানি চ  
দিৰা অধিকা হোন্তি। রত্তিযং পন তথকানি য়েৰ হিনানিতি। ইমিনা  
নয়েন সেসেসুপি হিনাধিকতা দট্টৰো।

যদা চ রাসিস্থি পৰিপুল্লে রত্তিযং দ্বেনাটিকা অধিকা দিৰা দ্বেনাটিকা  
উনা চ হোন্তি। তথা রত্তিযং একসতসহস্সং বীসতি সহস্সানি তীণি  
সতানি পঞ্চ চত্তালীস যোজনানি চ অধিকানি। দিৰা পন তথকানি  
য়েৰ উনানিতি। ইমিনা নয়েন সেসেসুপি অধিকা উনাৰা দট্টৰা।

তথা চ কৰুটে সঙ্কত্তিকালে একবীসতি সতসহস্সানি ছসটিষ্ঠ  
সহস্সানি দ্বেসতানি দস্সযোজনানি চেতি এথকেঠানে আলোকং  
দস্সেতি। চুদস সতসহস্সানি চতুচত্তালীস সহস্সানি একসতং  
চত্তালীস যোজনানি চাতি এথকেঠানে অঙ্ককরো হোতি। তস্মা  
দিৰা ছত্তিৎস নাটীকা, রত্তিযং পন চতুবীসতি নাটীকা হোন্তি। তথা  
মকরো সঙ্কত্তিকালে চতুদস সতসহস্সানি চতুচত্তালীস সহস্সানি  
একসতং চত্তালীস যোজনানি চাতি এথকেঠানে আলোকং  
দস্সেতি। একবীসতি সতসহস্সানি ছসটিষ্ঠ সহস্সানি দ্বেসতং  
দসযোজনানি চাতি এথকেঠানে অঙ্করো হোতি। তস্মা দিৰা  
চতুবীসতি নাটিকা রত্তিযং ছত্তিৎস নাটীকাহোন্তি। এৰং সেসেসুপি  
দট্টৰং।

দ্রীসু দীপেসু সৰুথ ... দস্সেতীতি ইমিনাপি তমেৰ অধিপ্লায়ং  
বিৰরতি।

উপলভিৰিনিচ্ছয়ে সূৰিয়ো মিন্‌ৰাসিম্‌ছি উত্তৰপোৰ্টপাদ নকখত্তেন  
সন্ধিং ফলগুণি পুণ্‌মদিৰসেপি দিনে পাতুভৰতি ৰুত্তং হি ছণুখাদ্ৰ  
টীকাযং।

যদা ব্ৰহ্মা ৰৰি পৰপং কাল কাৰকো অৰকিপ্লোতি। চন্দো পন  
তস্মিং যেষ মাসে দিৰসে চ কঞঃঞা ৰাসিম্‌ছি উত্তৰা ফল্‌ নকখত্তেন  
সন্ধিং পাতুভৰতি। ততো৫৭ পভূতি ৰত্তিদিৰা পঞঃঞাযন্তি। পন্‌ৰস  
ৰত্তিয়ো অডচমাসো, দ্ৰে অডদ্ৰাসা একোমাসো, চত্তারো মাসো  
একো উতু, তযো উতু সংৰচ্ছরো। এৰং মাস ৰস্সাদযো  
পঞঃঞাযন্তি। ইতি পালি অট্টকথা টীকাদীসু চেৰ জোতিসথেসু চ  
উতুসমতা আগতা। ন পন উতু ভেদো।

কেচি পন যোজন ভেদানং আকাসে সট্ঠি নাটিক পৰিমাণ  
ৰাসীমণ্ডল পৰিবৃত্তমন্ত্ৰস্স তপ্পটিবদ্ধ গত নকখত্তসারস্স চ অদিট্ঠত্তা  
তেসু অপৰিচযত্তা চ অন্তনা কত গল্লেসু উতুভেদং ৰদন্তি। তং  
তেসং মতি মত্তং ৰ। যদি হি তেসং মতে উতুভেদো সিয়া তদা  
সূৰিয়ো মেথুনেন ৰা কৰ্কেটেন ৰা সন্ধিং উত্তৰ পুৰ্ব দিসায় উদযিত্বা  
ততো অঞঃঞ হি মিন্‌ মিস্সেহি সন্ধিং মজ্জন্তিকো হুত্বা ধনু ৰা  
মকাৰেন ৰা সন্ধিং মজ্জন্তিকো হুত্বা ধনূনা ৰা মকাৰেন ৰা সন্ধিং  
পচ্ছিম দক্খিণ দিসায় অথঙ্গমিতো সিয়া। ততো ধনুনা ৰা  
মকাৰেনৰা সহ পুৰ্ব দক্খিণতো উদযিত্বা ততো অপৰেন কঞঃঞায  
তুলেন ৰা সন্ধিং মজ্জন্তিকো হুত্বা মেথুনেন৫৮ ৰা কৰ্কেটেন ৰা সন্ধিং  
পচ্ছিমুত্তৰ দিসায় অথঙ্গমিতো সিয়া। তথা নহোতি তথা হি সূৰিয়ো  
মিন্‌নে ৰা কঞঃঞনৰা সন্ধিং উত্তৰদিসতো উদযিত্বা তেহি সহেৰ  
মজ্জন্তিকো হোতি। তেহি এৰ পচ্ছিমুত্তৰ দিসায় অথঙ্গমিতো হোতি  
সন্ধিং অডচৰত্তিয়ো হোতি।

তেহি৫৯ সহেৰ পুন উত্তৰপুৰ্বদিসায় উদেতীতি তথা চ সূৰিয়ো  
তুলেন বা মিস্‌সনৰা সন্ধিং পুৰ্বদিসায় উদেতি, তেহি এৰ  
মজ্জন্তিকো হোতি, তেহি পছিম দিসায় অথঙ্গমিতো, তেহি সন্ধিং  
অডচরত্তিকো, তেহি এৰ পুন উত্তৰপুৰ্বদিসায় উদেতীতি। তথা চ  
সূৰিয়ো ধনুনা বা মকরেন বা সন্ধিং পুৰ্বদকিখণ দিসায় উদেতি,  
তেহি সহেৰ দকিখণ, তেহি সহেৰ দকিখণ দিসায় মজ্জন্তিকো,  
তেহি সন্ধিং পছিমদকিখণ দিসায় অথঙ্গমিতো, তেহি সহেৰ  
অডচরত্তিকো, তেহি এৰ সন্ধিং পুৰ্বদকিখণ দিসায় পুন উদেতীতি।  
এৰং সেসেসুপি দট্ঠব্বং।

ইদানি সৰ্বানিপেতানি সম্পিণ্ডেত্তা বিসেসতো দস্‌সতুং যস্মা  
চেথাতিআদিমাহ। এথ চ এৰং বিনিচ্ছয়ো বেদিতকো। পঞ্চরতন  
পরিমাণ যটিঠয়া কতং অযনযোজনং নাম। দস হথ পরিমাণ  
যটিঠয়া কতং সিনেৰু যোজনং নাম। বীসরতন পমাণ যটিঠয়া কতং  
চক্কৰাল যোজনং নামাতি। এতানি তিগি যোজনানি সুত্তন্ত  
পাল্লিযট্ঠকথাদীসু চেৰ ইমচ৬০ আগতানি হোন্তীতি। পঞ্চ রতন  
যটিঠয়া কতং অযন যোজনং, দসরতন যটিঠয়া কতং সিনেৰু  
যোজনং, বীসরতন যটিঠয়া কতং চক্কৰালকং। মূলায় হি এতেসু  
যোজনেসু টীকাযং দোসং অভিৰোপযন্তি৬১। তস্মা হি ধীরা৬২  
সাধৰো নিধায় লকেথথ সাধুৰিৰিধানিমানিতি।

সিনেৰু পতিটিঠতোকাসে চতুরাসীতি সহস্সানিতি  
ইদংচক্কৰালযোজনৰসেন ৰত্তং। সিনেৰুযোজনেন পন অট্ঠসটিঠ  
সহস্সাধিকানি সতসহস্সানি হোন্তীতি সমোহৰিনোদনিয়ং  
সুত্তন্তট্ঠকথাদীসু চ ৰত্তং। ইমস্সা দকিখণ দিসায়ং পি বিসেসো

বেদিতব্বোতি সম্বন্ধো। সিনেরু চক্কৰালানং অন্তর অদ্ধানং  
পরিমাণতো চক্কৰালয়োজনেन पणं सतसहस्रानि पणंदस  
सहस्रानि नरसहस्रानि सतसह सहस्रानि पणंवीसतियोजनानि  
बेण्येण्यानिति अथो।

चक़बालु सदेन चेथ चक़बालु पवतो ऋतो। चन्दिम सूरिय  
गमनट्ठानं दस्सेतुं मज्झिबीथितिआदिमाह। तथाहि तथकेट्ठाने  
यथा रषि सूरियो बेमज्झुगोति सिनेरु चक़बालानं मज्जे एव  
गतो होति। तदा मज्झुबीथियं गतो नाम होति। अण्णनिपि  
सूरियागमनठानानि दस्सेन्तो मज्झतो एव यट्ठिपरिमाण किच्चानि  
कत्तव्वा। न पन सिनेरुतो वा चक़बालतोवा दस्सेतुं मज्झतो  
यावातिआदिमाह। एथ च सिनेरु चक़बालु सदेहि अबधिभाबेन  
उपलकिखतव्वत्ता अण्णस्साबधिनो अलनुमानत्ता असुत्ताच युगन्कर  
पमाणो आकासो पथवीतो पट्ठाय द्वाचत्तारिसहस्रयोजनानिति  
एवमुच्छो आकासोव ऋच्छति। तस्मा पणंरतन परिमाण यट्ठिया  
कतं अयन योजनमेव ऋत्तोधिप्लेतं। न पन चक़बालु योजनंति  
अतोयेव मज्झतोति मज्झतो एव पट्ठाय याव मेरुंस्हाति  
तव्वचनया आकासाव चक़बाला चाति तव्वचनिया आकासा च एथके  
अन्तरे यदाबेमज्झुंगोतेति एकन्ते न मज्जेगतो होति। तदा  
उभयन्तगतोति। तदा उभयेसु अन्तेसु गतो होतीति अथो।  
मज्झतो सिनेरु चक़बालानमन्तरे कति योजनानिति आह  
मज्झतोति। आदितो पट्ठाय चक़बालु यट्ठिया अट्ठकथादीसु अति  
पस्सिद्वथा सहस्रमेतंति बक्खमानत्ता च पणंरतन परिमाण  
यट्ठिगते तव्वतथ मज्झतो पट्ठाय याव मेरुंस्हा आकासा चक़बाला  
च पवता आकासा च अयनयोजनेन दुबे सतसहस्रानि सत्तदस  
सहस्रानि नरसहस्रानि अट्ठसतं द्वासट्ठि योजनं द्वि गारुत्तणं

বিঃঞঃয্যাতি অথো। উভতো অন্ততো মেরুচক্ৰবালানমন্তরং কতি  
 যোজনপ্লমাণন্তি আযউভতো মেরু চক্ৰবালান্তি আদি উভতো  
 অন্ততো মেরুচক্ৰবালানমন্তরং অযনযোজনেন এতং সতসহস্পঞ্চ  
 তিগিদসসহস্পানি নবসতানি একাদস যোজনানি বা ঋত্তঞ্চ  
 বিঃঞঃয্যাতি অথো। চক্ৰবালযোজনেন পন মজ্জতো পট্টায় তানি  
 মেরু চক্ৰবালতবচনীযানি আকাসাণি তিগিদসসহস্পানি  
 চত্তারিসহস্পানি নবসতানি৬৩ দ্বাসীতি যোজনানি তিগি গাৰত্তানি  
 বীসতি উসতানি চ হোন্তি। অন্তদ্রযতো পন যাৰ মেরুস্থা  
 চক্ৰবালযোজনেন দ্বেসতসহস্পানি চত্তারিস সহস্পানি অট্টসতানি  
 নবসত্ততি যোজনানি দ্বেগাৰত্তানি সট্টি উসতানি হোন্তীতি  
 দট্টৰং। হোতিচেথ মজ্জতো যাৰ অন্তা চ অন্তর পরিমাণতো  
 তিগিদসসহস্পানি চত্তারিসহস্পানি চ নবসতানি দ্বাসীতি  
 যোজনানিতি গাৰত্তং চক্ৰবালযোজনেন বীসতি উসভাধিকংতি।  
 তথা চ উভতো অন্তোমে চক্ৰবালামন্তরং দুৰেসতসহস্পানি  
 চতুচত্তালীস সহস্পং অট্টসতং সত্ততি চ নব যোজন দ্বি তিগাৰত্তা।  
 চক্ৰবাল যোজনেন সট্টি উসভমুত্তরান্তি।

ইদানি দ্বাদস রাসিমগুলং মজ্জ বীথিমগুলেন পরিমাণেতুং  
 মজ্জবীথিয়া পমাণং দস্পেতি। পমাণতোতি আদিনা মজ্জবীথিয়া  
 মগুলং সমন্তা চ পমাণতো চক্ৰবাল যোজনেন দস সতসহস্পানি  
 নবসতসহস্পানি তিগিদসসহস্পানি একসহস্পানি একসতং  
 পঞ্চসত্ততি যোজনমুত্তরান্তি বিঃঞঃযন্তি অথো।

ইদানি পরিমেয্য রাসিমগুলেন বিনা সূরিয়স্প গমনাভাৰ বিভাৰেতুং  
 দক্খিণন্তিআদিমাহ। তথ ভানূমা সূরियो দক্খিণংতি দক্খিণাযনং,  
 উত্তরং উত্তরাযনঞ্চ গচ্ছন্তো পন মজ্জবীথি পমাণেন মগুলেন বা

তিসটিঠ নাটিকা পৰিমাণেন দ্বাদস ৱাসীমণ্ডলেৰ সৰ্হেৰ গচ্ছন্তি। ন  
পন তেন ৱাসীমণ্ডলেন ৰিনা যথা তথা ৰা গন্তুং সৰ্কাণ্তীতি অথো।

কৰ্কাটাদি ধনু পৰিয়ন্ত দৰ্কাখণায়নং নাম। কৰ্কাট সিহ কন্যা তুল  
ৰিচ্ছিক ধনু চাতি। মকাৱাদি মেথুন পৰিয়ন্তং উত্তৱায়নং নাম।  
মকাৱ কুন্ত মিন মেস্স পেস্স মেথুনধগতি।

চৰ্কেটিঠতা তাৱায়োতি চৰ্কেমন্দলন্তি জোতিসথেসু ৰুন্তং। যং পন  
সিনেৰুস্স উত্তৱতো মেথুন কৰ্কাটানমন্তুস্স সিনেৰুস্স দৰ্কাখণতো  
ধনুমকাৱানমন্তুস্স সমন্ততো ঠানমণ্ডলং মঞ্জিম মণ্ডলেন সমপমাণং  
হোতি। তং ঠানং তস্স চৰ্কাস্স ঠানন্তি গহেতৰং।

তথাহি দৰ্কাখণায়নং তাৰ মেৰুতো অতিদূৱং অতিৰজ্জতিদীঘধঃ  
হোতি। তস্মা কৰ্কাটো ৱাসি পধঃ নাটিকা পৰিমাণো, সীহো ছ, কন্যা  
সন্ত, তুলো সন্ত, ৰিচ্ছকো ছ, ধনুৱাসী পধঃ নাটিক পৰিমাণোতি  
ছন্তিৎস নাটিক পৰিমাণং।

উত্তৱায়নং পন মেৰুতো নাতিদূৱং নাতিৰজ্জং ৱস্সধঃ হোতি।  
অতোযেৰ চ মকাৱ ৱাসী তি নাটিক পৰিমাণো, কুন্তো চতু, মিনো  
পধঃ, মেসো পধঃ, পস্সু চতু, মেথুনো তি নাটিক পৰিমাণোতি  
চতুৰীসতি নাটিক পৰিমাণং হোতি। তং মণ্ডলং সটিঠ নাটিক  
পৰিমাণং হোতীতি দট্ঠৰং।

তস্মা পন ৱাসীমণ্ডলেন ৰিনা গন্তুং ন সৰ্কাণ্তীতি ধস্মতা ভূততায়  
মণ্ডলেন সূৰিয়াদি গহেহি সন্ধিং তস্স চৰ্কাস্স পৰিৰত্নাপযমানেন  
পমাণতো। ৰুন্তং হি জোতিসথেসু-

লক্ষাদীপগুণা যদা, চক্ৰং অপৰামুখং,  
ভমতি তপ্পটিবন্ধ চ,  
সৰ্বেৰ এৰ গহা পৰিবৃত্তমন্তীতি চ।

উদযত্ৰঙ্গমন নিমিত্তং নিচ্ৰং চ কমানেন বা যুনা খিত্তোতু লক্ষাদীপ  
মজ্জিম সো উভযন্তত্ৰং রঞঃএগগতো সমতীতি চ।

তথা হি সূৰিয়ো যদা মাসং মেস্স রাসীনা সহেৰ উত্তরকুৰুশ্চি  
পচ্ছিম দিসায অত্ৰঙ্গমিতো হোতি, পুৰ্ব্ব বিদেহে মজ্জন্তিকো হোতি,  
ইধ জম্বুদীপে সুপ্পটিসায় উদেতি, তদা মকার রাসী দক্খিণ  
দিসাযং মজ্জন্তিকো হোতি, তুল রাসী দক্খিণ দিসাযং মজ্জন্তিকো  
হোতি।

তুলরাসি পন পচ্ছিম দিসাযং অত্ৰঙ্গমিতো হোতি, অপৰ গোযান  
দীপে মজ্জন্তিকো হোতি, কক্কট রাসী পন উত্তর দীপে মজ্জন্তিকো  
হোতি।

যদা পন সো মেস্স রাসীনাৰ পুৰ্ব্ববিদেহে পচ্ছিম দিসাযং  
অত্ৰঙ্গমিতো, ইধ জম্বুদীপে মজ্জন্তিকো, অপৰগোযান পুৰ্ব্বদিসায  
উদিতো চ হোতি, তদা ইধ জম্বুদীপে মকার রাসী দক্খিণ পচ্ছিম  
দিসাযং অত্ৰঙ্গমিতো হোতি, অপৰগোযানং দীপে দক্খিণ দীসায়ং  
মজ্জন্তিকো চ হোতি, তুল রাসী পন উত্তরদীপে মজ্জন্তিকো  
কক্কটরাসী চ বিদেহ দীপে মজ্জন্তিকো হোতি।

যদা পন সো মেস্স রাসীনা সন্ধিং ইধ দীপে দক্খিণ পচ্ছিম  
দিসাযং অত্ৰঙ্গমিতো, অপৰগোযান দীপে মজ্জন্তিকো, উত্তরদীপে

পুৰ্বদিসাযমুদিতো চ হোতি, তদা মকাৰ ৱাসী উত্তৰদীপে দক্ষিণ  
দিসাযং মজ্জন্তিকো, তুল ৱাসী ৰিদেহ দীপে মজ্জন্তিকো, কৰ্কাট  
ৱাসি ইধ দীপে মজ্জন্তিকো চ হোতি। এৰং সেসেসুপি দট্ঠৰং।

তথা চ যদা সূৰিয়ো কৰ্কাটৱাসীনা সন্ধিং ৰিদেহ দীপে মজ্জন্তিকো  
ইধ দীপে তেনেৰ সন্ধিং উত্তৰ পুৰ্বদিসাযমুদিতো হোতি, তদা  
মেস্স ৱাসী ইধ দীপে মজ্জন্তিকো, মকাৰ ৱাসীযং দক্ষিণ দীসায়ং  
অথঙ্গমিতো, গোযানে মজ্জন্তিকো, তুল ৱাসি পন উত্তৰকুৰুগ্ৰহি  
মজ্জন্তিকো চ হোতীতি। তদা পন সো কৰ্কাটেন সহ উত্তৰ দীপে  
পচ্ছিমুত্তৰ দিসায় অথঙ্গমিতো হোতি।

যদা পন সূৰিয়ো কৰ্কাটেন সহেৰ ৰিদেহ দীপে পচ্ছিমুত্তৰ দিসায়ং  
অথঙ্গমিতো, ইধ দীপে মজ্জন্তিকো, গোযানে উত্তৰ পুৰ্ব  
দিসাযমুদিতো চ হোতি। তদা মেস্স ৱাসি গোযানে মজ্জন্তিকো,  
মকাৰ ৱাসি উত্তৰ দীপে দক্ষিণ দিসায়ং মজ্জন্তিকো, তুলৱাসী  
ৰিদেহে মজ্জন্তিকো হোতি। সো চ কৰ্কাটেন সহেৰ ৰিদেহে  
পচ্ছিমুত্তৰ দিসায় অথঙ্গমিতো চ হোতি।

যদা পন সো কৰ্কাটেন সহেৰ ইধ দীপে পচ্ছিমুত্তৰ দীসায়ং  
অথঙ্গমিতো, গোযানে মজ্জন্তিকো, উত্তৰ দীপে উত্তৰ পুৰ্বদিসায়ং  
উদিতো হোতি। তদা মেস্স ৱাসি উত্তৰ দীপে মজ্জন্তিকো, মকাৰ  
ৱাসি ৰিদেহে দক্ষিণ দিসায়ং মজ্জন্তিকো, তুল ৱাসি ইধ দীপে  
মজ্জন্তিকো। ইমিনা চ নযেন সেস ৱাসীসুপি যথারহং দট্ঠৰং।

সূৰিয়স্স পন উজু গমন সিঘ, তিৰিয় গমনং দন্ধঞ্চ হোতি। তস্মা  
হেট্ঠা ওলম্বন্তো ৱাসীমগুলো তং সূৰিয়ং দিনে দিনে মগুলো

যোজনেৰ অট্টসহস্সানি তিগি সতানি তেৰীংস যোজনানি গাৰুত্তং  
ছৰীসতি উসভানি তেৰস যট্ঠিযো চত্ত্ৰি রতনানি অট্টপুলানি  
অতিক্ৰমতি।

হোতি চেখ অট্টসহস্সং তিসতং তেৰীস যোজনানি চ, গাৰুত্তং  
ছৰীসতুসভং তেৰস যট্ঠিযো তথা, চতুৰতনট্টপুলং সূৰিয়ং  
রাসীমগুলো অতিক্ৰন্তো সদা হেট্ঠা ওলম্বন্তো পৰিব্ৰুতীতি।

যস্মা পন সূৰিয়ো অতিক্ৰন্তস্স মগুলোস্স অদ্ধানমেৰ সূৰিয়স্স  
অংসকো হোতি ইতো, উনং পন লিত্তা হোতি, যথা ৰুত্তেন তিংস  
রত্তিসু দিৰা রাসি পৰিপুল্লা হোন্তি, তদা রাসি নাম হোতি। তস্মা  
সূৰিয়স্সমতিক্ৰন্তস্স মগুলোস্স অদ্ধানমেৰ সূৰিয়স্স লিত্তা অংসকো  
রাসী চাতি ৰদন্তি। ইদং পন ইমস্মিং মরম্ম দেসে সৰ্বেপি  
নেমিত্তকা আকাসে চক্ক নক্কত্তচাৰেসু অপৰিচযভাৰতো৬৪ য়েৰ ন  
জানন্তীতি।

যদি সূৰিয়স্স মজ্জৰীথি পমাণেন রাসীমগুলেন ৰ গমনং সিয়া, তদা  
হেট্ঠা ততো পৰং পাটিপদ দিৰসে যোজনানং সত্ত সহস্সং  
চণ্ডমগুলোং ওহায় গচ্ছতীতি আদি ৰচনেৰ পন ৰিৰুজ্জনতো  
রাসীমগুলোস্স অদ্ধান রস্সতা সিয়াতি আহ, গচ্ছন্তো চাতি আদি।

এৰং যথা ৰুত্তং দক্কিখণায়নং উত্তরাযনঞ্চ মজ্জৰীথি পমাণেন  
মগুলোনেৰ গচ্ছন্তাপি সো ভাণুমা ছমাসে মগুলোস্সপডৎ  
দক্কিখণায়নং সৰ্বদা দিনে দিনে হেট্ঠতো ওরুয়হ বহি নিক্কমিত্তা চ  
যতো গচ্ছতি, তথা ছমাসে মগুলোস্সপডৎ উত্তরাযনং সৰ্বদা দিনে

দিনে উদ্ধং আৰুয়হ আৰুয়হ অন্তো পৰিসেত্বা পৰিসেত্বা গচ্ছতীতি  
অথো।

তথাহি মেথুন কৰুটানন্তরং উপরিमं, धनू मकारानमन्तरं हेर्षिमं  
तस्मन्तरं तिग्नि दस सहस्सानि सप्त सहस्सानि छ सतानि पञ्चैशस  
योजनानि च होस्ति। तस्मा सूरियो छ मासे दिने दिने मण्डलस्स  
उपद्द दक्खिणायनं हेर्षितो द्वे सतानि नव योजनानि  
तेपञ्चैशस उसतानि छ सर्षिषो छ रतनानि बिदधि चतुरङ्गलानि  
चाति एतकमेव ण्णयह ण्णयह तत्तकमेव च ह्मासे दिने दिने  
मण्डलस्सुपडच उन्तरायनं उद्धं आरुयह आरुयह गच्छतीति।

होति चेथ हेर्षिमुपरियन्तानं अन्तर परिमाणतो सप्ततिंस  
सतसहस्सानि ह्मतं पञ्चैशस योजनंति। तथा च द्विसतं नव  
योजनं तेपञ्चैशस उसतं छ यर्षि च छ रतनं बिदधि चतुरङ्गलं  
छ मासे सूरियो हेर्षि चक्रडच दक्खिणायं अनुसारेण ण्णयह  
गच्छति दिने दिने।

तथा आहति उद्धं चक्रडच उन्तरायनंति निकथमिवा पৰिसेत्वाति च  
इरियं गमनं ऋच्छति। तं पन अयनं योजनंति गहेतव्वं  
अयमन्तं ऋच्छति।

रषि छ मासे तिरियं मेरुतो बहि निकथमि दिने दिने हि सेति।  
अन्तो चक्रबालतो सहस्समेकं पञ्चसतं चतुपञ्चैशस योजनं  
तिगाङ्गं तेरसुसतं तेत्तिंस रतनानि च अर्षिङ्गलानि तिरियं  
गच्छतेक दिने रषिति ण्णयह सब्बदाति।

এতেনেৰ হি ৰাসীমঙলস্প ওলম্বন্ত পৰিব্ৰুমন ৰসেন বাহিৰ  
ৰীথিয়ন্ততো অন্তোৰীথিয় অন্তস্প উদ্ধগ্নংপি সামথিয়তো দস্পিতং  
হোতি। ৰুত্তং হি সুত্তন্ত পালিয়ট্ঠকথাটীকদীসু ৰিসুদ্ধিমগ্ন টীকায়ঞ্চ-

যুগন্ধর পৰ্বত মথক সম পমাণে আকাসে ৰৰি চরতো চক্কৰাল  
পৰ্বতস্প ৰেমজ্জে চরতীতি যুগন্ধর পমাণে আকাসে চরতীতি চ।  
ততো হি ওৰুয়হ ... আৰুয়হ গমনথা অস্প সূরিয়স্প গতিৰসেন  
গতিয়া আগতে তন্তি যথাৰুত্তং ৰাসিমঙলং দূরমদ্ধানন্তি দূরে  
অদ্ধানৰন্তং আসীতি অহোসি।

এগ্ৰযতীতি অথো। মকারো সন্ধি ৰসেন আগতো। কেচি পন  
আসিতন্তি পদস্প পুন পটিবদ্ধন্তি অথং ৰদন্তি। তং তেসং  
মতিমত্তমেৰ। ন হি ততোতি ইদং আসিতিস্প কারণং। অথ খো  
দূরদ্ধস্প কারণং তি গহেতৰং। তস্প পন ৰাসিমঙলস্প অদ্ধানং  
কতি যোজন পমাণং তি আহ। তিংস সত সহস্পানিতি। তস্প  
অদ্ধানস্প পমাণতো যোজনানি তিংস সতসহস্পানি হোন্তীতি  
অথো।

ননু মজ্জ ৰীথিমঙলতো অন্তোৰীথিমঙলং অতিসম্বাধং, বাহীৰ  
ৰীথিমঙলং পন অতি ৰিসালং হোতি। তস্মা সট্ঠিনাটিক  
পরিমাণতো উনা ৰা অধিকা ৰা নাটিকা সিয়া তি আহ।

তস্মাতি আদি তস্মাতি সট্ঠিনাটিক পরিমাণেন দ্বাদস ৰাসিমঙলেন  
সদ্ধিং যেষ গমনত্তা সো সূরियो দিনে দিনে তত্তকং ৰাতি  
ৰাসীমঙল যোজন পরিমাণং সমং এৰ।

পরিতোযাতীতি সমন্ততো সিনেরুং দক্খিণতো কত্তা পরিবত্তিতি,  
পরিবৃত্তমতি চাতি অথো।

তত্তকং ৰ দিনে দিনেতি এতেন সূরিযস্স সট্ঠিণাটিক পরিমানেন  
রাসীমণ্ডলেন পরিবৃত্তমনতো অন্তো বীথি বাহিরবীথীসু গচ্ছন্তস্সা পি  
সট্ঠিণাটিক হিনা বা অধিকা বা নাটিকা ন সিযাতি দস্সেতি।  
কিঞ্চাপি রথাচক্কস্স নাভিমণ্ডলং অতিসম্বাধং পরিযন্তে নেমিমণ্ডলং  
পন বিসালঞ্চ হোতি। তথা পি দ্বিন্সপি তেসং পরিবত্তনং সমানং  
হোতি। ন চ উনং বা অধিকং বা পরিবত্তনং হোতি। এৰমিথাপি  
দট্ঠক্কং।

তথা হি সূরিযো মেস্সরাসিসিহি অস্সযুজ্জ নকখত্তেন সন্ধিং তেরস  
দিনানি বীসতি নাটিকা চ উত্তরকুরুসিহি পচ্ছিম দিসাযং  
অথঙ্গমিতো, পুৰব্বিদেহে মজ্জন্তিকো, ইধ দীপে পুৰব্ব দিসাযা  
উদিতো।

যদা পুৰব্ব বিদেহ পচ্ছিম দিসাযং অথঙ্গমিতো, ইধ দীপে  
মজ্জন্তিকো, গোযানে দীপে পুৰব্বদিসাযমুদিতো চ হোতি। ইধ দীপে  
পচ্ছিম দিসাযং অথঙ্গমিতো গোযান দীপে মজ্জন্তিকো। উত্তরদীপে  
পুৰব্বদিসাযমুদিতো চ হোতি।

যদা গোযান দীপে পচ্ছিম দিসাযং অথঙ্গমিতো, উত্তরা দীপে  
মজ্জন্তিকো, বিদেহ দীপে পুৰব্বদিসাযমুদিতো চ হোতি।  
উত্তরকুরুসিহি পচ্ছিমদিসাযং অথঙ্গমিতো, বিদেহে মজ্জন্তিকো, ইধ  
দীপে পুৰব্ব দিসাযমুদিতো চ হোতি।

তথা কক্কটরাসিস্থি সো ফুস্প নকখত্তেন সহ তেরস দিনানি বীসতি  
নাটিকা চ চতুসু দীপেসুপি গচ্ছন্তো উত্তরপুব্বদিসাসু উদিতো,  
পচ্ছিমুত্তর দিসাসু অথঙ্গমিতো চ হোতি।

তথা মকার রাসিস্থী সারবল্প নকখত্তেন সন্ধিং তেরস দিনানি  
বীসতি নাটিকা চ, চতুসু দীপেসু গচ্ছন্তো পুব্বদকিখণ দিসাসু  
গচ্ছন্তো দকিখণদিসাসু মজ্জন্তিকো দকিখণ পচ্ছিম দিসায  
অথঙ্গমিতো হোতীতি। ইমিনা নযেন সেসরাসীসুপি সূরিয়াগমনং  
দট্ঠব্বং।

সূরিযস্স হি মেস্সাদিকঞন্তেসু ছসু রাসীসু গমনকালে  
মজ্জমণ্ডলতো উদ্ধত্তা উদিতং অথঙ্গমিতঞ্চ অতিদূরতো ব পস্সতি।  
অতোযেব দীৰা নাটিকাদীয়া, রত্তিনাটিকা পন রস্সা চ হোন্তি।  
ছায়াপি চ উদিতো অথঙ্গমা সন্নকালে ব অতিদীঘা হোতি। তুলাদি  
মিন্ণন্তেসু ছসু রাসীসু গমনকালে মজ্জমণ্ডলতো নিম্নত্তা উদিত  
অথঙ্গমিতঞ্চ অতিদূরতো ব পস্সতি। তস্মা দিৰা নাটিকা রস্সা,  
রত্তিনাটিকা পন দীঘা চ হোন্তি। ছায়া পি উদিতে অথঙ্গমাসন্নকালে  
চ রস্সা হোতীতি।

হোন্তি চেখ মেস্সতুলে চ সঙ্কন্তি। দকিখণে রত্তি দিৰাস্মা রত্তিং  
দিৰা সমা, দুতিযে দিৰসে হিনা নাটিকা চতু নাটিকা চ অট্ঠসতঞ্চ  
তেত্তিংস যোজনা চ তিগাৰত্তং ছব্বীসতি উসভানি তেরস যট্ঠিঠযো,  
তথা পঞ্চকরং অট্ঠঙ্গুলং এত্তকং বা দিনে দিনে আলোকো  
অন্ধকারো বা বড্ধতি হাযতি সদাতি।

এৰং লিত্ৰাৰসেন মণ্ডল গমনং দস্প্ৰত্বা ইদানি অংসৰসেন  
তিৰিয়গমনং দস্প্ৰত্বুং সহস্প্ৰমেৰকন্তি আদিমাহ। পঞ্চ রতন পমাণ  
যটিষ্ঠ এৰ গহেতৰ্বা। এথ চ ছমাস য়োজন সঞ্জ্যাপিণ্ডং তিংস  
দিনেহি বা ভাজিতো সহস্প্ৰমেৰকন্তি আদিলঙ্কং লভতীতি দট্টৰ্বং।

এথা পি সূৰিয়স্প্ৰ রাসীচক্কানুসারেণ তিৰিয় গমনং দট্টৰ্বং।  
একদিনংতি একেৰকস্মিং দিনেতি অথো। তেনাহ দিনে দিনেতি।

এৰং অংসৰসেন তিৰিয়গমনং সঞ্জ্যাপিণ্ডং দস্প্ৰত্বা রাসীৰসে  
তিৰিয়গমন সঞ্জ্যাপিণ্ডং দস্প্ৰত্বুং ছতালীসতি আদিমাহ। ছতালীস  
সহস্প্ৰানি ছসতানি তেচত্ৰালীস য়োজনানি তিণি গাৰুত্ৰানি চাতি  
একেনেকেন মাসেন গচ্ছতীতি অথো।

এৰং একমাস সঞ্জ্যাপিণ্ডং দস্প্ৰত্বা উত্ৰুৰসেন দ্বিমাস চ  
তিৰিয়গমন সঞ্জ্যাপিণ্ডং দস্প্ৰত্বুং তেনৰুতীতিআদিমাহ। নৰুতি  
সহস্প্ৰানি তিণি সহস্প্ৰানি দ্ৰে সতানি সত্ৰাসীতি য়োজনানি দ্ৰেচ  
গাৰুত্ৰানি চাতি দ্ৰীহি দ্ৰীহি মাসে হি গচ্ছতীতি অথো। ব্যাপনিচ্ছাযং  
আমেটিত্ৰচনং। এৰঞ্চুপরি দট্টৰ্বং।

দকিখণায়নতো কৰুটো সীহো চ দ্ৰে মাসা বস্প্ৰকাল উত্ৰুণাম।  
কঞ্চএণ তুলোচাতি দ্ৰেমাসা সরদ উত্ৰুণাম। বিচ্ছিকো ধনু চাতি দ্ৰে  
মাসা হেমন্ত কাল উত্ৰু নাম।

উত্তরাযনে পন মকারো কুন্তো চাতি দ্ৰে মাসা সিসির উত্ৰু। মিন্ণো  
মেস্প্ৰো চাতি দ্ৰে মাসা বসন্ত উত্ৰু। ব্ৰিস্প্ৰো মেথুন্তো চাতি দ্ৰে মাসা  
গিস্প্ৰ কাল উত্ৰু নামাতি দট্টৰ্বং।

উতু বসেন সঙ্খ্যাপিণ্ডং দস্প্‌সত্ৰা অযনৰসেনাপি দস্প্‌সতুং  
ইমায়াতিআদিমাহ। ইমায় গতিয়াতি এৰং ভূতায় গতিয়া।  
অন্তোৰীথিতো বীথিমন্তি বাহিৰ বীথিয়া অন্তিম বীথি বাহীৰ বীথিয়া  
অন্তং। হিমৰন্ত পৰ্বততো তিগি সতসহস্সানি অটঠসতানি পল্লাস  
যোজনানি চ অঙ্কগতো হোতি। তিসহস্সং অটঠসতং  
পঞঃপ্ৰগসপ্ৰেগযোজনং বাহিৰীথিয়া অন্তং অঙ্কগ হিমসেলকো  
বাহিৰীথিয়া অন্তৰীথিতো অন্তোৰীথিয়ান্তৰীথি চ ছহি মাসেহি  
গচ্ছতি পাপুণাতি। তিহি মাসেহি চ মঞ্জিমং গচ্ছতীতি অথো।

ইদানি সূৰিয়অস্প্‌স দেসন্তুৰ চাৰিকং দস্প্‌সনখং সিনেৰুতি আধিমাহ।  
সিনেৰু সন্তিকে অন্ত বীথিতো আগচ্ছন্তো ভাগুমা পন দ্বিহি মাসেহি  
অস্প্‌সদিপস্প্‌সাতি ইমস্প্‌স সীহলদীপস্প্‌স মঞ্জগোতি মঞ্জগতো  
হোতীতি সিনেৰু সন্তিকে অন্ত বীথি নাম মেথুন কক্‌টানমন্তুৰ  
ৰদতি। তং পন জম্বুদীপ মঞ্জো হোতি।

ততোযেৰ সীহলদীপে মঞ্জন্তিকে মনুস্প্‌সানং ছায়া দক্খিণং দিসা  
দ্রেপাদিকা হোতি। ইধ জম্বুদীপে পন পাদ মন্তিকা অভাৰিতা  
হোতি। ৰত্তং হি আযুৰেদে- কক্‌টে সকন্তদিনে মঞ্জন্তে পাদ  
মন্তিকা উত্তরাভিমুখং ঠস্প্‌স ছায়া অভাৰিতা হোতীতি। তং পন  
অগহেত্ৰা কক্‌টে তিংস অহোরত্তে পৰিপুল্লে একং পদিকা ৰডততে।  
তথা সীহাদিসুপি।

মকাৰে পন সঙ্কন্তি ছপাদিকা হোতী। তিংস দিনে সম্পুল্লে পন  
একপাদিকা হায়তি। তথা কুস্তাদীসুপি। এৰং মাসে মাসে এক  
পাদিকায় ছায়ায় ৰডচনং খযঞ্চ হোতি। তথা একেক নাটিকায়

খিণং বডচনধগাতি। ৰুত্তং হি সন্ধিয়োসঙ্গমো মাসে মাসে  
এতেনেকেন পন পাদেন বডচনং খয়ধগাতি। তস্মা দ্বাদস ৱাসীসু  
ছপাদিকমেৰ কেন্দ্ৰং খয়ং হোতি।

ন সত্ত পাদিকং কেন্দ্ৰং দট্ঠৰং। ননু চাযং টীকাচৰিয়ো সীহলুদীপে  
নিৰাসিতায় অঞঃএঃদেসন্তৱং ন জানাতীতি। নো ন জানাতি। গণিক  
জোতিসথেসু পন দেসন্তৱ কস্ম অধিকুসলতায় পট্ঠানৰসেন্  
সীহলুদীপেমেৰ দস্প্ৰতি। ৰুত্তং হি জোতিসথেসু দেসন্তৱা  
কস্মাদিকাটে উজ্জয়নি বহু কালঙ্কা আৱবু যাৰ মেৰুয়া অযোখৱটেঠে  
খাসা চ লঙ্কা সম্প্ৰিধৱচকোৱৰিৰ ৰচ্ছিবলস্মং কোজ্জয়নি  
খাদিস্প্ৰৰঞ্চ হিমৰা মেৰুংতি পতিট্ঠিতা ৱেখাতি  
চলঙ্কালতৰিনডাতি আদিচ। ৱেখাতি চ আয়নং ৰুচ্চতীতি।

সিনেৰু সীহলু দীপ মজ্জানমন্তৱং কতি যোজন পমাণং তি আহ।  
তস্মা তি আদিং। তস্মা তি ৰুত্তমেৰখং হেতু ভাৰেন পচ্চামস্প্ৰতি।  
সিনেৰু সন্তিকে অন্তৰীথিতো অস্প্ৰদীপস্প্ৰ মজ্জং দ্বিহি মাসে হি  
ৰতত্তাতি অথো।

সীহলু দীপস্প্ৰ মজ্জতো পট্ঠায় মেৰুস্প্ৰ অন্তৱং অয়ন যোজনেন  
দুৰেসতসহস্প্ৰানি তেত্ত্ৰিংস সহস্প্ৰানি দেসতানি অট্ঠাৱস  
যোজনানি তিগি গাৰুত্তানি চাতি ৰিঞঃএঃযন্তি অথো। চক্ৰৰালু  
যোজনেন পন দুৰে সতসহস্প্ৰানি সহস্প্ৰানি দেসতানি দেগাৰুত্তানি  
চাতি অথো।

সীহদীপ মজ্জতো চক্ৰৰালু পৰ্বতন্তৱং কতি যোজন পমাণন্তি আহ।  
চক্ৰৰালুং তি আদি অস্প্ৰ সীহলুদীপস্প্ৰ মজ্জতো পট্ঠায়

চক্ৰবালপৰতস্প অন্তৰং অযন যোজনেন তিণি সতসহস্পানি বীস  
সহস্পানি ছ সহস্পানি পধেৰে সতানি ছ যোজনানি একং  
গাৰুত্ৰগতি বিঞেঞযুক্তি অথো।

সব্বথ সিনেৰু চক্ৰবাল্ সদ্দেহি অৰধি ভাৰেন উপলকিতব্বত্তা  
আকাস বিসেসো দট্ঠকো। অযোযেৰেথ অযন যোজনমেৰ  
গহেতব্বং। চক্ৰবাল্ যোজনেন পন দুৰে সতসহস্পানি নৰুতি  
সহস্পানি একং সহস্পং পধে সতানি চতুৰীসতি যোজনানি  
দ্বিগাৰুত্ৰানিচাতি গহেতকো। দুব্বোদতায় পন গণিক জোতিসথেসু  
আগত নয়ং ন বিথারুয়ামাতি।

তাৰতিংস ভৰনং অসূৰ ভৰনং অৰিচি মহানিৰযো চাতি এৰমাদীসু  
চক্ৰবাল্ যোজনং গহেতব্বং। অসূৰানং কস্ম পচয় উতু সমুট্ঠানো  
সিনেৰুস্প হেট্ঠিমতলে অন্তোভুম্মিয়ং কুন্দকিপিলিকানং বিয  
যোজনং দস সহস্পো একো বিৰরো পাতুভৰতীতি সংযুক্ত টীকাযং  
ৰুত্তং।

সীহলদীপো পন সিনেৰু যোজনেন যোজন সতিকে। অযন  
যোজনেন পন দ্বিসতিকে। বিদথি অধিক তিরতন পমাণ যট্ঠিয়া  
কত যোজনেন তিযোজন সতিকেৰ হোতীতি। ৰুত্তং হি  
সমোহৰিনোদনীযং, “তিযোজন সতিকে তম্বপল্লি দীপে  
সব্বসম্পত্তিপরিৰাৰং রজ্জং অলভিতা”তি।

অহং দ্বাদস বস্পানি ন চক্ৰপরিবৃত্তমে।  
গহ নকখত্তচাৰেসু অকখায়নথমনিয।  
জোতিসথ তিৰেদেসু পাল্লিযট্ঠকথাদীসু।

যুত্তমানিয চন্দসূরিয়গতি বিনিচ্ছয়ং।  
করোমি মন্দবুদ্ধিনং হিতায় চথবোধিয়া।  
পুঞেঞনানেনকরেস্সং সদেরকং অনাগতে।  
দুজ্জহেস্সং দুজ্জনেহি পগ্গহিস্সামি সুজনে।  
চকখুহদযমাসাদিসরিরং অথিকেজনে।  
নেথতো লোভকোধেহি ইস্সা মচ্ছরিয়াদীহি।  
হেস্সং মজ্জিম দেসম্ছি বিপ্পরাজ্ কুলেবরে।

ইতি পরস্সসদ্ধাচার বুদ্ধিবিরিয পতিমণ্ডিতে উত্তমঙ্গোতিররুহি কত  
দহর নামাভিধেয্যেন অন্তনি চ ৰুত্তিনা তম্মরম্মদেসম্ছি অতিকিত্তিত  
নামানং দ্বিন্ণং বিঅগ্গরাজ্জুনং অচরিয়ভূতেনতী সুবোধেসকোৰিদেরন  
অত্তহিতেসিনা তিপিটক মহাথেরেন বিরচিতং চন্দিম সূরিয় গতি  
বিনিচ্ছয়ং নাম পকরণং সুনির্টিষ্ঠতংতি।

মোহনজ্জোতং অন্ধং পজং সদ্ধম্ম রংসিনা  
জোতযিত্বান পায়েমি নবলোকুত্তরামতং।  
রাজানো ধম্মিকা হোন্ত। সমাদেবো পৰস্সতু।  
অবেরাসু মনা সত্তা সুখং পপ্পোন্ত নিব্বৃত্তি।  
কেচি বিনযটীকায় অধিপ্পায়মজানতো  
আরোপেত্তি বহুদোসে বিনাসেত্তমিদংকরে।

সুস্করাজ ১২৯২ খু প্রাসিল লছনঃ ১১রক তনজ্জা্ ত্রু  
চন্দসূরিয়গতিদীপনীপালকিরেঃগ্ৰুঁকুঃগ্ৰুঁপ্ৰীঃএ।

নিব্বান পচ্চযো হোতু।

